

912 2

# Paotr Yaouank Breiz o font d'an tan en 1917

Ton an Alarc'h « Din din dann, d'an emgan »

(Diskan var lerc'h peb stroll)

Chao d'ar gann ! pell ac'hann, dir a tan !  
tan !  
Dao kenan ! p'è d'an tan e c'han.

I  
1  
Keno Breiz-Izel, a garan,  
Dreist kement bro' zo er bed-man,  
Da zifenn ac'hanout e c'han :

2  
Gant an imor a zêo ma c'hreiz,  
Vit harz na vo flastret bro Breiz,  
Me roïo bec'h d'an dud direiz !

3  
Ma c'halon' zo leun a zrouk-ranz  
Deuz enebourien Bro gaer Franz !  
War b'hini d'eo biken al lanz ?

4  
Ar Brusianet divalo,  
Kiriek d'eur brezel ken garo !  
O devo prest deuz ma c'hêlo ?

5  
Lac'het o deuz ma breur enan,  
Kaera korff-den 'oa en taol-man ;  
Met me' werzo ker anezan, ?!

6  
Witon da veza yaouank flamm  
Me 'skoïo zur stard a dizamm,  
Ag o dibecho tamm a tamm !

7  
Rag vel m'o gwelin war ma hent,  
Dispont warnê saillin kerkent,  
Beteg o dispenn gant ma dent !

8  
Ya ! diont evel ma vin êru,  
En ho chreiz me lampo dustu :  
Dislao-dislao ! deuz an daou dû !

9  
M'ar teu an Ankou d'am espern  
Pa ven brêvet kik ag eskern !  
Me skoïo c'hoaz en kreiz ar bern !

10  
Ya, tre' vin gwestl da chom em za,  
Ma na fell ked deze plega,  
Dao dè bepred deuz ma goassa !

11  
Vel-se, ma leuskan ma c'hroc'hen,  
Benn ma chommin war an dachen,  
Fei ! m'o torret da galz ho fenn !

12  
P'o deuz gret re a fallente,  
O klask or laket dindanne,  
N'euz tamm doan da gaut evite !

II  
13  
Keno mamm baour, keno ma zad !  
N'ho kosni pebeuz kalonad !  
Evidoc'h e c'han d'an argad :

14  
Keno Fantik, ma c'harante,  
Ar zonz ouzit, aelik-doue,  
A raio din skei didrue !

15  
Keno kerent a mignonet,  
D'ar brekel vraz êo red monet,  
N'em difen, pe vemp holl drastet !

16  
Malloz-rû d'an tolfedourien !  
Deuz distignet eur seurt gwalen,  
Red mad êo oute dont a benn ?

17  
Ar brezel n'êchho ked c'hoaz.  
Ken a vemp trec'h d'al laeron braz,  
Bec'h dè-ta ! goassoc'h wit biskoaz ?

18  
E m'omp breman er c'hrog starta :  
Goaz d'ar re soêto da genta,  
'D'eo an holl frêjou da baêa !?!

19  
Lêc'h ma ve goasket al laeron  
Hint êo a baêo demp ranson  
A na vo ken ker goas spouron !

20  
Grit evelton, kenseurtet vad,  
Ag o gwelfomp, benn eur pennad  
O koea dindannomp a blad !...

21  
Brassa levenez en deiz-se!  
Pa vo deud ganemp al lôre !  
Da viken trec'h ar Wirione !

22  
Gouren wit frankizou ar Bed,  
Mervel evite, m'ar be red !  
Zo kaer ag enoruz meurbed !!

23  
Dre holl poblou braz an Douar,  
Renket eneb an dud digar,  
A zo ganemp vit o diskar !

24  
Pa zoug ar Bed warnomp he zell  
Greomp enor da Vreiz-Izel !  
O terc'hel gweon beteg mervel !!

III

25  
Eur mennad all a c'houlan c'hoaz  
Koea war Gwillou, al laer braz,  
Brêvi n'ezan a daoliou baz (!?)

26  
A pa m'o sklapet al loen fall  
Da ziframma d'ar blezi all,  
Me deuio d'er laret gant mall ?

Diskan

Jabadao ! dibadao ! a tro deï !  
foei !  
P'êo kreuet Gwillaouik-ar-Bleï !!

# ILS N' PASS'RONT PAS !

(Noël des Poilus, 1917)

Paroles et musique du barde Ch. Rolland.

(Air de marche, tirant sur « Saezis Gwengamp » ou Sao Breiz-Izel, de Taldir)

1

Dieu ! que n'ont-ils pas fait  
Les brigands de Guillaume,  
Pour hâter leur forfait ?  
Sans parvenir en somme ;  
Puisque, rêves chéris (!)  
Leur vrai plan de campagne,  
C'est d'aller par Paris  
Jusqu'à Brest en Bretagne :

*Refrain*

*S'il leur faut à tout prix  
Passer par nos gourbis,  
Où veillent nos p'tits gas,  
C'est qu'ils ne pass'ront pas !  
Ils ne pass'ront pas !!*

2

Depuis même Attila,  
Le 1<sup>er</sup> chef des Boches,  
Le but de ces gens-là,  
Rivé dans leurs caboches,  
Est d'entrer à Paris,  
Au son de leurs trompettes !  
Passant vite, à tout prix  
Comm' passe les tempêtes : (au refrain)

3

Voilà plus de trois ans  
Que ces fameux fantoches !  
Hurlant, grinçant des dents,  
Mill' tours dans leurs sac...oches ?  
On tout fait pour percer  
Nos légions héroïques,  
N'ayant pu récolter  
Que sanglantes répliques. (au refrain)

4

Par cent fois repoussés  
Ils reviennent à la charge ;  
Cent fois leurs rangs serrés  
Sont fauchés nets en marche :  
Qu'importe pour ces fous,  
Auxquels on a fait croire  
Qu'il faut passer sur nous  
Pour avoir la victoire ? (au refrain)

5

C'est pour plaire au Kaiser,  
A son grand fils tout comme,  
De l'Alsace à l'Yser,  
Dans la Marne et la Somme,  
Qu'ils se font massacrer  
Dans chaque attaque vaine,  
Essayant de passer  
Sur nos corps dans la plaine. (au refrain)

6

Toujours sûrs de leur coup,  
Tel qu'à Verdun, Dixmude,  
Ils sont battus partout,  
Voyez-vous, sans discute ;

Mais ces casques pointus,  
Malgré tant de secousses,  
N'étant jamais dégu-  
Viendront à la rescou-e : au refrain

7

Non, ce n'est pas fini ?  
Clament-ils, sans vergogne ;  
Le Russe ayant trahi,  
Allons vite en besogne :  
C'est bien l'heure ou jamais  
De se payer d'audace,  
D'ébranler le Français,  
Puis de passer en masse ! au refrain

8

Sachant qu'ils sont fontus  
Pour la saison prochaine,  
Quand surgira dessus  
L'armée Américaine,  
Les voilà tous d'un bond,  
Lançant leur bluff immense (!)  
Massés sur notre front,  
Croyant passer d'urgence ! au refrain

*refrain*

*Annonçant à grands cris  
Leur départ pour Paris (!?)  
Face à nos fiers soldats,  
C'est qu'ils ne pass'ront pas !  
Non ! qu'ils n' pass'ront pas !!*

9

Car déjà nos poilus,  
Les défiant d'avance  
De faire un pas de plus  
Sur la terre de France,  
Leur ont dit de là-bas  
« Bandits, vite en arrière !  
Vous ne passerez pas  
Par dessus la barrière :

*refrain*

*Pour aller à Paris ;  
Quoique nos cœurs meurtris,  
Tant qu'on aura des bras  
Non, vous ne pass'rez pas !  
Non ! qu'ils n' pass'ront pas !!*

10

Grâce à tous nos Amis  
Des quatre coins du monde,  
Jamais nos ennemis  
Dont cette guerre immonde,  
Ne sauront plus fouler  
Notre chère Patrie ;  
Mais paieront sans tarder  
Très cher leur infamie !

*Refrain*

*Ils n'auront pas Paris !  
C'est le cri des Amis ;  
Celui de nos soldats,  
C'est, qu'ils ne pass'ront pas !  
Donc, ils n' pass'ront pas !!*